



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Module de réception des soumissions - TPSGC / Bid

Receiving Unit - PWGSC

50 rue Victoria Street

(Salle de courrier/Mailroom : C114

Gatineau

Québec

K1A 0C9

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Centennial Towers 7th Floor - 7W11

200 Kent Street

Ottawa

Ontario

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> PEIE: Écrémeurs à déversoir	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-220015/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-220015	<b>Date</b> 2024-07-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ERD-014-29358	
<b>File No. - N° de dossier</b> 008erd.F7047-220015	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2024-07-25</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bakhos,Maya	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 008erd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 483-0719 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION DE LA DEMANDE 004

Cette modification de la demande est émise pour :

1. Répondre aux questions de l'industrie .
- 

## 2. QUESTIONS ET RÉPONSES:

### Question 1

La résistance à la corrosion des raccords de tuyaux hydrauliques n'a rien à voir avec la corrosion galvanique (corrosion entre métaux différents), mais plutôt avec leur exposition à l'eau salée. Les raccords en zinc standard des tuyaux hydrauliques rouillent lorsqu'ils sont exposés à l'eau salée, tandis que les raccords en acier inoxydable des tuyaux hydrauliques ne rouillent pas. Veuillez confirmer que la GCC est d'accord pour que ses raccords de tuyaux hydrauliques soient susceptibles de se corroder après avoir été exposés à l'eau salée, et que toute corrosion des raccords en zinc standard ne deviendra pas un élément de garantie ou un défaut pour le fournisseur.

### Réponse à la Question 1

Les raccords des tuyaux hydrauliques doivent résister à la corrosion, conformément à l'exigence C.5 qui stipule que « Tous les matériaux utilisés pour la fabrication doivent être neufs, non utilisés et exempts de défauts et d'imperfections susceptibles d'affecter l'utilisabilité du produit fini, **résister à la corrosion et à l'usure dans les conditions environnementales spécifiées**, être dimensionnés ou sélectionnés de manière à satisfaire à toutes les exigences de rendement spécifiées ». Les conditions environnementales spécifiées à la section A.1. comprennent à la fois l'eau douce et l'eau salée (voir A.1.2). Si les raccords en zinc standard rouillent lorsqu'ils sont exposés à l'eau salée, il faut utiliser un autre matériau résistant à la corrosion (tel que l'acier inoxydable).

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées.**